

21998A0710(01)

L 194/16

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

10.7.1998

DOHODA**medzi Európskym spoločenstvom, Európskou kozmickou agentúrou a Európskou organizáciou pre bezpečnosť leteckej prevádzky o európskom príspevku k rozvoju globálneho systému satelitnej navigácie (GNSS)**

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO, ďalej len „spoločenstvo“, ktoré zastupovali Gavin Strang, minister dopravy Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska a úradujúci predseda Rady Európskej únie, a Neil Kinock, člen Komisie Európskeho spoločenstva (doprava),

a

EURÓPSKA KOZMICKÁ AGENTÚRA, založená Dohovorom o Európskej kozmickej agentúre, otvoreným na podpis v Paríži 30. mája 1975 (ďalej len „ESA“), ktorú zastupoval Antonio Rodotà, generálny riaditeľ,

a

EURÓPSKA ORGANIZÁCIA PRE BEZPEČNOSŤ LETECKEJ PREVÁDZKY, založená Dohovorom o spolupráci v bezpečnosti leteckej prevádzky z 13. decembra 1960, zmeneným a doplneným protokolom z 12. februára 1981 (ďalej len „Eurocontrol“), ktorú zastupoval Yves Lambert, generálny riaditeľ,

(ďalej len „strany“),

VEDOMÉ SI TOHO, že štúdie o satelitnej navigácii boli založené na výsledkoch výskumu a definovali prevádzkový použiteľný systém, a že sa dosiahol dostatočný stupeň zrelosti pre európsky príspevok ku globálnemu systému satelitnej navigácie, čím sa posilňuje úloha európskeho priemyslu v tejto oblasti;

VEDOMÉ SI záujmu na európskom príspevku ku globálnemu systému satelitnej navigácie, vyjadreného európskymi vládami pri príležitosti konferencie o európskom civilnom letectve konanej 10. júna 1994;

SO ZRETELOM na oznámenie Komisie Európskych spoločenstiev (ďalej len „Komisia“) o satelitných navigačných službách zo 14. júna 1994, rezolúciu Európskeho parlamentu z 13. novembra 1994, rezolúciu Rady Európskej únie z 19. decembra 1994 o európskom príspevku k rozvoju globálneho systému satelitnej navigácie (GNSS), závery Rady Európskej únie zo 14. marca 1995, vyzývajúce Európsku komisiu, aby prispela k uplatňovaniu globálneho systému satelitnej navigácie (GNSS 1) tým, že prijme všetky opatrenia potrebné na prenájom transpondérov AOR-E a IOR Inmarsat III, a vzhľadom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1692/96/ES z 23. júla 1996 o usmerneniach spoločenstva pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete;

SO ZRETELOM na schválenie tejto dohody Radou ESA 24. júna 1997 podľa článku 14 ods.1 Dohovoru o Európskej kozmickej agentúre;

SO ZRETELOM na opatrenie 83/22 prijaté Stálou komisiou Eurocontrol z 31. januára 1995, podľa článku 11 Dohovoru o spolupráci v bezpečnosti leteckej prevádzky, zmeneného a doplneného 12. februára 1981;

UZŇAVAJÚC nutnosť ďalšej koordinácie svojich aktivít v záujme zabezpečenia dôveryhodnosti a efektívnosti európskeho zapojenia do tejto oblasti, najmä vzhľadom na rozvoj systému satelitnej navigácie používajúceho navigačné užitočné zaťaženie Inmarsat III, pre ktorý strany predložili návrh s názvom Európska geostacionárna navigačná prekrývacia služba (European Geostationary Navigation Overlay Service — EGNOS), ktorý bol prijatý Radou Inmarsat 21. novembra 1994 a 15. novembra 1995,

SA DOHODLI TAKTO:

Článok 1**Účel**

Účelom tejto dohody je založenie spolupráce medzi stranami z hľadiska zabezpečenia európskeho príspevku k rozvoju globálneho systému satelitnej navigácie. Toto spojené úsilie je zamerané na dosiahnutie takého postavenia Európy, ktoré by umožnilo poskytovať služby satelitnej navigácie čo možno najlepšie uspokojujúce požiadavky civilných užívateľov na ich prevádzkové využitie, nezávisle na iných prostriedkoch navigácie a na mieste.

Článok 2**Definície**

Na účely tejto dohody:

„Globálny systém satelitnej navigácie“, ďalej len „GNSS“, znamená satelitný celosvetový systém na určovanie polohy, rýchlosti a času, ktorý nepretržite plní požiadavky potenciálnych užívateľov v oblasti civilného využitia.

„GNSS 1“ znamená prvú realizáciu GNSS, založenú na existujúcich vojenských systémoch satelitnej navigácie Spojených štátov amerických a Ruska, rozšírených o civilné systémy a určených na zabezpečovanie dostatočného nezávislého monitorovania celého systému pre užívateľov.

„GNSS 2“ znamená celosvetový civilný systém satelitnej navigácie, podliehajúci medzinárodnej kontrole a riadeniu, ktorý spĺňa požiadavky všetkých kategórií užívateľov týkajúce sa stanovenia polohy, rýchlosti a času.

„Európska geostacionárna navigačná prekryvacia služba (European Geostationary Navigation Overlay Service – EGNOS)“ znamená európske rozšírenie existujúcich systémov satelitnej navigácie a určovania polohy, využívajúcich geostacionárne satelity s cieľom zvýšenia výkonu týchto systémov v celej Európe a zabezpečenia kapacity pre celú geostacionárnu oblasť vysielania. EGNOS je komponentom GNSS 1.

Článok 3**Rozsah pôsobnosti**

Rozsah spolupráce medzi stranami je daný touto dohodou a je podrobnejšie opísaný v prílohách I a II. Týka sa týchto činností:

- a) rozvoj a overovanie platnosti prevádzkovej schopnosti európskeho príspevku k GNSS 1, využívajúc existujúce satelitné systémy a každé primerané rozšírenie v záujme splnenia požiadaviek užívateľov;
- b) koordinácia všetkých činností strán, zameraných na dosiahnutie plnej prevádzkyschopnosti GNSS 1;

- c) paralelne s GNSS 1, prípravné práce na definovaní a projektovaní GNSS 2.

Článok 4**Príspevok strán ku GNSS 1**

Strany v súlade so svojimi príslušnými pravidlami a postupmi prijímajú príslušné opatrenia a vyvinú podľa svojich možností najväčšie úsilie na to, aby včas prispeli ku GNSS 1 (príloha II) takto:

- a) ESA prispeje uskutočnením svojho programu vyspelého výskumu telekomunikačných systémov (programy ARTES), najmä čiastkového programu 9, ktorý zahŕňa technický vývoj EGNOS a jeho postupy na účely testovania a overovania platnosti;
- b) Eurocontrol zabezpečí pre užívateľov civilného letectva splnenie ich požiadaviek a overí platnosť výsledného systému vo vzťahu k týmto požiadavkám. Eurocontrol tiež podporí európske úsilie zamerané na to, aby bol GNSS 1 prevádzkovo prijateľný pre civilné letectvo;
- c) spoločenstvo prispeje ku konsolidácii požiadaviek všetkých užívateľov a k overeniu platnosti výsledného systému na základe takých požiadaviek, najmä v rámci svojich trans-európskych sietí a činností v oblasti výskumu a vývoja, bez toho, aby boli dotknuté právne predpisy týkajúce sa technických zosúlaďovacích postupov, ktoré sa napríklad týkajú vybavenia pre lietadlá a riadenie leteckej dopravy.

Spoločenstvo sa tiež postará o zriadenie EGNOS tak, že prijme všetky potrebné opatrenia vrátane prenájmu geostacionárnych transpondérov.

Článok 5**Organizácia spolupráce medzi stranami**

1. Na zabezpečenie postupného rozvoja spolupráce strany po vzájomnej dohode týmto zakladajú spoločný tripartitný výbor, ktorého cieľom je monitorovanie vykonávania tejto dohody, formulovanie usmernení a koordinácia spoločných prístupov k realizácii tejto dohody. Spoločný tripartitný výbor sa bude stretávať minimálne raz za rok alebo častejšie v prípade potreby na žiadosť strán a prijme svoj rokovací poriadok.
2. Spoločnému tripartitnému výboru bude pomáhať sekretariát, ktorý mu zabezpečí bežnú administratívu a na požiadanie zorganizuje technickú podporu. Strany sa zaväzujú prispieť spoločne podľa svojich príslušných pravidiel a postupov k takejto administratívnej podpore.
3. Spoločný tripartitný výbor plní svoje úlohy špecifikované v tejto dohode:

- a) šírením informácií o pokroku dosiahnutom v činnostiach týkajúcich sa tejto dohody a šírením príslušnej dokumentácie a výsledkov vyplývajúcich z príspevkov strán dohody;
- b) pozývaním zástupcov každej zo strán na porady týkajúce sa uvedených činností, ktoré tvoria základ tejto dohody;
- c) výmenou informácií a koordináciou pokiaľ možno ešte pred kontaktmi s neeurópskymi tretími stranami, keď sa takéto kontakty týkajú tejto dohody;
- d) formuláciou návrhov, ktoré sú nutné pre budúcu prevádzku služieb týkajúcich sa určovania polohy a navigácie;
- e) predkladaním návrhov na organizovanie podpory zo strany sekretariátu.

4. Každú modifikáciu alebo aktualizáciu technického obsahu príloh I a II, ktoré nemajú žiadny vplyv na rozsah pôsobnosti tejto dohody, hlavne na jej finančné a realizačné ustanovenia, môže schváliť spoločný tripartitný výbor jednomyselným rozhodnutím

Článok 6

Výmena a odovzdávanie informácií

1. Každá strana si vymení s ostatnými stranami všetky informácie, ktoré má k dispozícii a ktoré môžu byť potrebné na vykonávanie tejto dohody, pri rešpektovaní svojich vlastných pravidiel výmeny informácií.
2. Pokiaľ nie je stanovené inak, žiadna strana nesmie odovzdať vymenené informácie súvisiace s touto dohodou inej osobe, než je osoba nimi zamestnaná alebo nimi úradne poverená na zaobchádzanie s takými informáciami (vrátane členských štátov každej takej organizácie), ani ich nesmie využívať na obchodné účely. Také odovzdanie informácií sa uskutoční, len pokiaľ je to nevyhnutné na účely tejto dohody, a je prísne dôverné.

Článok 7

Vlastnícke práva

1. Každá strana v súlade so svojimi vlastnými pravidlami a postupmi spravuje alebo si udržiava majetok a komerčné práva na softvare, zariadenie a dokumentáciu, ktoré financovala a rozvíjala v rámci svojich vlastných aktivít pri vykonávaní tejto dohody.
2. V záujme spoločného vývoja uskutočneného na účely tejto dohody sa môžu vyžadovať špecifické dojednania medzi stranami.

Článok 8

Finančné opatrenia

1. Každá strana včas a podľa svojich vlastných postupov zabezpečí prijatie príslušných opatrení, ktoré zabezpečia splnenie jej záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a z jej príloh.

2. Pred skončením testovania a overovania platnosti EGNOS sa požaduje prijatie nových finančných opatrení.

Článok 9

Zadávateľ a postupy zadávania

Všetky kontrakty, ktoré sú potrebné na vykonávanie tejto dohody a ktoré uzatvára jedna strana, sa uzavrujú podľa bežných postupov tejto strany, bez toho, aby bol dotknutý článok 7 ods. 2.

Článok 10

Ručenie

1. Pokiaľ ide o činnosti vykonávané podľa tejto dohody, strany týmto súhlasia s tým, že žiadna strana nevzniesie voči ktorejkoľvek druhej strane žiadne nároky týkajúce sa zranenia alebo smrti svojich zamestnancov alebo ktorejkoľvek osoby konajúcej v jej mene, alebo týkajúce sa poškodenia akéhokoľvek druhu alebo straty svojho majetku spôsobených ktoroukoľvek zo strán bez ohľadu na to, či také zranenie, smrť, poškodenie alebo strata boli zapríčinené nedbalosťou alebo inak, s výnimkou hrubej nedbalosti alebo úmyselného zlého postupu.
2. V prípade nároku tretej strany vyplývajúceho z uskutočnenia príslušného príspevku strany podľa špecifikácie uvedenej v prílohe II ručí každá strana len v rozsahu, v akom sa nárok vzťahuje k jej príspevku.
3. Strany týmto súhlasia s tým, že len strana, ktorá uzavrela kontrakt s treťou stranou v súvislosti s realizáciou príspevku strany podľa špecifikácie uvedenej v prílohe II, ručí za akýkoľvek nárok tretej strany vyplývajúci z príslušného kontraktu.

Článok 11

Vyššia moc

Žiadna strana sa nepovažuje za stranu, ktorá porušila túto dohodu vtedy, keď nemohla splniť svoje záväzky z dôvodu, ktorý vznikol alebo bol spôsobený vyššou mocou.

Článok 12

Verejno-propagačná práca

1. Každá strana sa zaväzuje navzájom vopred koordinovať svoje vlastné alebo spoločné činnosti súvisiace s verejnou propagáciou, týkajúce sa oblastí obsiahnutých v tejto dohode.
2. Pri všetkých príslušných mediálnych činnostiach sa jasne definuje a uvedie úloha každej strany tejto dohody.
3. Podrobné dojednania na vykonávanie verejno-propagačných aktivít uvedených v tomto článku sa prijímú spoločne.

Článok 13

Zmeny a doplnenia

1. Táto dohoda sa zmení a doplní len na základe písomného jednomyselného súhlasu všetkých strán.
2. Ak by sa ktorákoľvek strana stretla pri plnení jej záväzkov s problémami, vrátane finančných príspevkov, strany súhlasia s tým, že v rámci spoločného tripartitného výboru preskúmajú spôsoby splnenia plánovaného príspevku a v nevyhnutnom rozsahu preveria ciele a obsah tejto dohody.

Článok 14

Účasť tretích strán

Táto dohoda je otvorená pre iné strany, ktoré sú schopné prispieť k splneniu úloh tejto dohody. Na tento účel sa potom vykonajú zmeny a doplnenia v súlade s postupom stanoveným v článku 13.

Článok 15

Urovanie sporov

1. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť medzi stranami, týkajúce sa výkladu alebo uplatňovania tejto dohody alebo jej príloh, sa predložia na program priameho rokovania v rámci spoločného tripartitného výboru.
2. Ak nie je možné urovnať spor podľa odseku 1, každá strana môže oznámiť ostatným stranám menovaného arbitra a ostatné strany potom v priebehu dvoch mesiacov menujú svojich vlastných arbitrov.
3. Spoločný tripartitný výbor na základe jednomyselného rozhodnutia menuje dvoch ďalších arbitrov.

4. Rozhodnutia arbitrov sa prijímajú na základe väčšinového hlasovania.
5. Každá strana sporu prijme príslušné opatrenia na vykonanie rozhodnutí arbitrov.

Článok 16

Prílohy

Táto dohoda obsahuje prílohy I a II, ktoré tvoria jej nedielnu časť. Článok 5 ods.4 obsahuje postup aktualizácie a modifikácie príloh.

Článok 17

Nadobudnutie platnosti a ukončenie

1. Táto dohoda nadobudne platnosť dňom jej podpisu stranami a ostane platná až do ukončenia činností špecifikovaných v prílohách I a II alebo dovtedy, kým túto dohodu nahradí iná kooperačná dohoda.
2. Bez ohľadu na odsek 1 môže však každá strana ukončiť dohodu po technickom a prevádzkovom overení EGNOS prostredníctvom oznámenia svojho úmyslu ostatným stranám šesť mesiacov vopred.
3. V prípade ukončenia dohody jednou zo strán podľa odseku 2 sa strany dohodnú na všetkých príslušných opatreniach.

Článok 18

Autentické texty

Táto dohoda je podpísaná trojmo v jazyku anglickom, dánskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, nemeckom, portugalskom, španielskom, švédskom a talianskom, pričom každý text je rovnako autentický.

En fe de lo cual, los abajo firmantes, debidamente facultados, han firmado el presente Acuerdo.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne aftale.

Zu Urkund dessen haben die hierzu gehörig befugten Unterzeichneten dieses Übereinkommen unterzeichnet.

Προς πίστωση των ανωτέρω, οι υπογράφωντες, δέοντως εξουσιοδοτημένοι, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

In witness whereof, the undersigned, duly empowered to that effect, have signed this Agreement.

En foi de quoi, les soussignés, dûment habilités, ont signé le présent accord.

In fede di che, i sottoscritti, debitamente autorizzati, hanno firmato il presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Em fé do que, os abaixo assinados, devidamente autorizados para o efeito, assinam o presente acordo.

Tämän vakuudeksi alla mainitut täysivaltaiset edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

Till bevis härpå har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Hecho en Luxemburgo, el dieciocho de junio de mil novecientos noventa y ocho.

Udfærdiget i Luxembourg, den attende juni nitten hundrede og otteoghalvfems.

Geschehen zu Luxemburg am achtzehnten Juni neunzehnhundertachtundneunzig.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δεκαοκτώ Ιουνίου χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ.

Done at Luxembourg on the eighteenth day of June in the year one thousand nine hundred and ninety-eight.

Fait à Luxembourg, le dix-huit juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Fatto a Lussemburgo, addì diciotto giugno millenovecentonovantotto.

Gedaan te Luxemburg, de achttiende juni negentienhonderd achtennegentig.

Feito no Luxemburgo, em dezoito de Junho de mil novecentos e noventa e oito.

Tehty Luxemburgissa kahdeksantentoista päivänä kesäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkahdeksan.

Som skedde i Luxemburg den artonde juni nittonhundra nittioåtta.

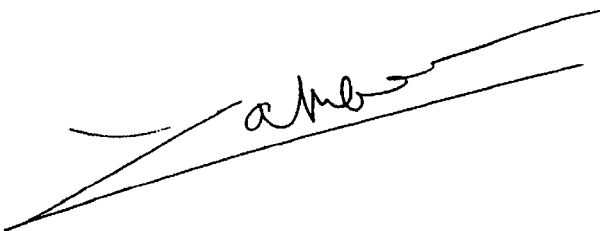
Por la Comunidad Europea
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Voor de Europese Gemeenschap
 Pela Comunidade Europeia
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen



Por la Agencia Espacial Europea
 For Den Europæiske Rumorganisation
 Für die Europäische Weltraumorganisation
 Για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Διαστήματος
 For the European Space Agency
 Pour l'Agence spatiale européenne
 Per l'Agenzia spaziale europea
 Voor het Europees Ruimteagentschap
 Pela Agência Espacial Europeia
 Euroopan avaruusjärjestön puolesta
 För Europeiska rymdorganisationen



Por la Organización Europea para la Seguridad de la Navegación Aérea
 For Den Europæiske Organisation for Luftfartssikkerhed
 Für die Europäische Organisation zur Sicherung der Luftfahrt
 Για τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας
 For the European Organisation for the Safety of Air Navigation
 Pour l'Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne
 Per l'Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea
 Voor de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart
 Pela Organização Europeia para a Segurança da Navegação Aérea
 Euroopan lentoturvallisuusjärjestön puolesta
 För Europeiska organisationen för luftfartssäkerhet



PRÍLOHA I

1. Úvod

Rozsah spolupráce medzi stranami, uvedený v článku 3 tejto dohody, je podrobne opísaný nižšie.

2. Európsky príspevok k GNSS 1: článok 3 písm. a)

Tento príspevok zahŕňa rozvoj systémov rozširovania súčasných systémov satelitnej navigácie a určovania polohy, aby sa splnili požiadavky užívateľov (požiadavky užívateľov pozemnej, námornej, leteckej dopravy a iných nedopravných užívateľov) v celej Európe a všetkých geostacionárnych vysielacích oblastiach.

Skladá sa z týchto hlavných aktivít:

- identifikácia požiadaviek užívateľov,
- rozvoj, testovanie, technické a prevádzkové overovanie Európskej geostacionárnej navigačnej prekrývacej služby (EGNOS), pričom ide o rozsiahle rozšírenie existujúcich systémov satelitnej rádiovej navigácie a určovania polohy, ktoré spočíva na využívaní geostacionárnych satelitov, poskytujúcich dodatočnú schopnosť merania vzdialeností, integritu a široký rozsah rôznych informácií užívateľom,
- ďalšie rozšírenie (napr. miestne rozšírenie, monitorovanie autonómnej integrity pomocou prijímača atď.),
- rozvoj, testovanie a overovanie vybavenia užívateľov,
- certifikácia prvkov Európskej GNSS 1.

Podrobnejší opis európskeho príspevku k GNSS 1 je uvedený v prílohe II.

3. Prechod na úplnú prevádzkyschopnosť GNSS 1: článok 3 písm. b)

Strany stanovujú mechanizmus zapojenia ďalších možných vstupov potrebných na dosiahnutie úplnej prevádzkyschopnosti GNSS, ktoré si bude vyžadovať najmä dodatočnú priestorovú kapacitu.

4. Prípravné práce na GNSS 2: článok 3 písm. c)

Strany budú spolupracovať na prípravných prácach na definovaní a projektovaní GNSS 2, vrátane štúdií prípravy orbitálnych demonštrácií, ktoré sa majú podniknúť v časovom rámci 1997–2000. Uvažované konfigurácie systému sa preskúmajú, aby sa následne identifikovali a začali rozhodujúce výskumné práce a technologický vývoj a vykonali prvé pokusy vybraných koncepcií GNSS 2.

Prípravné práce na GNSS 2 zahŕňajú:

- definovanie úlohy (identifikácia dodatočných požiadaviek užívateľov, požiadavky na projektovanie signálov, definovanie uplatňovania demonštračných systémov),
- definovanie systému (voľby systému, konštrukcia demonštračných systémov, definovanie demonštračného programu),
- predvývojové práce na prípravu technológie GNSS 2,
- vývoj experimentálneho užitočného zaťaženia, vykonanie simulačných testov systému a demonštrácie pri orbitálnych letoch,
- koncepcia konštrukcie GNSS 2 (projekt úplného systému satelitnej navigácie vrátane jeho logistických a prevádzkových aspektov).

PRÍLOHA II

1. Úvod

Táto príloha presnejšie definuje príspevky strán uvedené v článku 4. Týkajú sa projektovania, vývoja a vykonávania EGNOS až do ukončenia prvej realizačnej fázy zahŕňajúcej použitie aspoň dvoch geostacionárnych navigačných transpondérov. Opis EGNOS je uvedený nižšie.

Systém EGNOS je rozšírením existujúcich systémov satelitnej navigácie a určovania polohy, využívajúcich geostacionárne satelity, ktoré zvýšia výkon týchto systémov v celej Európe a všeobecnejšie v celej geostacionárnej oblasti vysielania.

Využitím navigačných transpondérov na geostacionárnych satelitoch a spracovaním dát zo siete pozemných monitorovacích staníc EGNOS zabezpečí dodatočnú schopnosť merania vzdialeností, integritu služby a široký rozsah (WAD) korekčných údajov. Cieľom služby WAD je zvýšiť presnosť existujúcich systémov satelitnej rádiovej navigácie najmä v Európe. Systém EGNOS zlepší celkovú využiteľnosť služieb satelitnej navigácie.

Infraštruktúra EGNOS sa bude skladať z:

- kontrolných centier úlohy (Mission Control Centres – MCC),
- navigačných transpondérov na geostacionárnych satelitoch,
- navigačných pozemných staníc (Navigation Land Earth Stations – NLES) pre prístup k navigačným transpondérom,
- staníc na meranie vzdialenosti a kontrolu integrity (Ranging and Integrity Monitoring Stations – RIMS),
- zdokonalených RIMS pre presné určenie orbity geostacionárnych satelitov, na ktorých sú navigačné transpondéry,
- siete referenčných staníc na overovanie integrity korekcií WAD, ktoré vypočítal EGNOS. Zjednodušené RIMS sa budú používať ako referenčné stanice.

2. Príspevok ESA

Esa prispeje vykonaním programu ARTES, najmä jeho čiastkového programu 9.

ESA podnikne najmä tieto činnosti:

- riadenie projektu EGNOS,
- analýzy úlohy a definovanie systému,
- prvé pokusy,
- test a simulácia,
- vývoj systému na meranie vzdialenosti,
- vývoj systémov integrity,
- vývoj systémov WAD,
- testovanie a technické overovanie EGNOS, vrátane opatrení pre pozemné spojenia a prevádzkové náklady MCC počas testovania a overovania.

3. Príspevok Eurocontrol

Eurocontrol v súvislosti s činnosťami v oblasti aplikácií satelitnej navigácie a v úzkej spolupráci s Medzinárodnou organizáciou pre civilné letectvo (ICAO) zabezpečí:

- predkladanie požiadaviek užívateľov civilného letectva,
- prevádzkové testovanie a overovanie GNSS pre užívateľov v civilnom letectve. Toto bude zahŕňať statické pozemné merania, špecifické letové pokusy a akcie týkajúce sa zberu dát na linkových lietadlách,
- podporu európskym činnostiam týkajúcim sa zabezpečenia prevádzkyschopnosti GNSS pre civilné letectvo. Táto práca sa vykoná formou najširšej spolupráce, ktorá je možná v civilnom letectve, vrátane Združených leteckých úradov (JAA).

4. Príspevok spoločenstva

Spoločenstvo v súlade so svojimi príslušnými postupmi v oblasti transeurópskych sietí a rámcových programov výskumu a technického rozvoja prispeje v rámci týchto úloh:

- konsolidácia požiadaviek užívateľov, ktoré sa týkajú GNSS 1,
 - projektovanie, vývoj a podpora normalizačného úsilia užívateľského vybavenia GNSS 1, pre všetky typy aplikácií (námorná, letecká, pozemná doprava),
 - analýzy integračných aspektov vo vozidlách užívateľov pri príprave overovacích pokusov,
 - zabezpečenie aspoň dvoch satelitných spojení pre vykonanie EGNOS (najmä prenájom transpondérov AOR-E a IOR Inmarsat III a potrebných zariadení v zodpovedajúcich NLES),
 - vykonanie pokusov v prevádzkových podmienkach, ktoré overia požiadavky užívateľov a prototypy vybavenia užívateľov.
-